

KAYOBA

MARINE ACCESSORIES



SV USB-/12 V-UTTAG

BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk. (Original bruksanvisning).

NO USB/ SIGARETTUTTAK

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. (Oversettelse av original bruksanvisning).

PL GNIAZDA USB I GNIAZDO ZAPALNICZKI

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN USB/CIGARETTE SOCKET

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. (Translation of the original instructions).

DE USB-/12V-STECKDOSE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. (Bedienungsanleitung im Original).

FI USB-/12 V-PISTORASIA

KÄYTTÖOHJE

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten. (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR PRISE USB/12 V

MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le. (Traduction des instructions originales).

NL USB-/12 V-CONTACT

GEbruIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. (Vertaling van de originele instructies).

Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.
For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusien versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.
Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.
Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

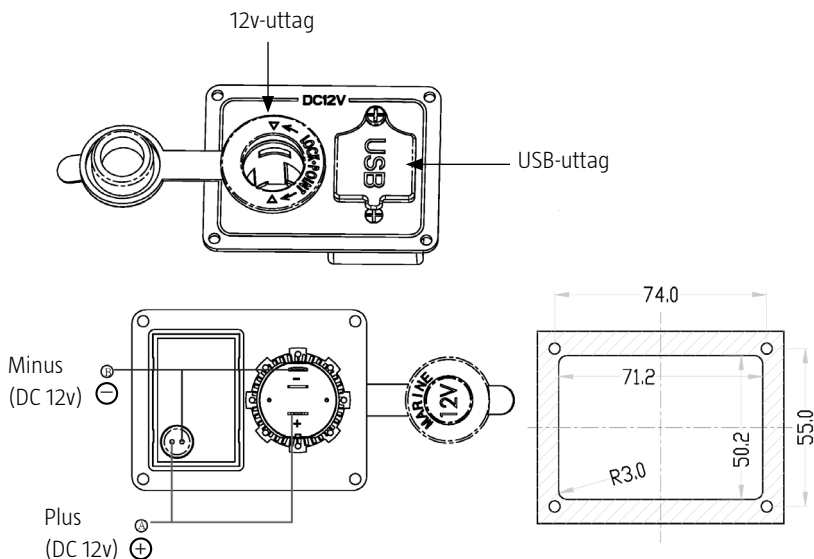
TEKNISKA DATA

USB-uttag	2 st
Cigarettuttag 12v	1 st
Kapslingsklass	IP65
Inbyggnadsmått	71 x 51 mm
Inbyggnadsdjup	ca 60 mm
Frontmått	81 x 63 mm
Maximal kumulativ strömstyrka	60 A

Vattensäkrad uttagspanel i aluminium, för marint bruk.

MONTERING

1. Anslut 12 VDC plus till A.
2. Anslut 12 VDC minus till B.



SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

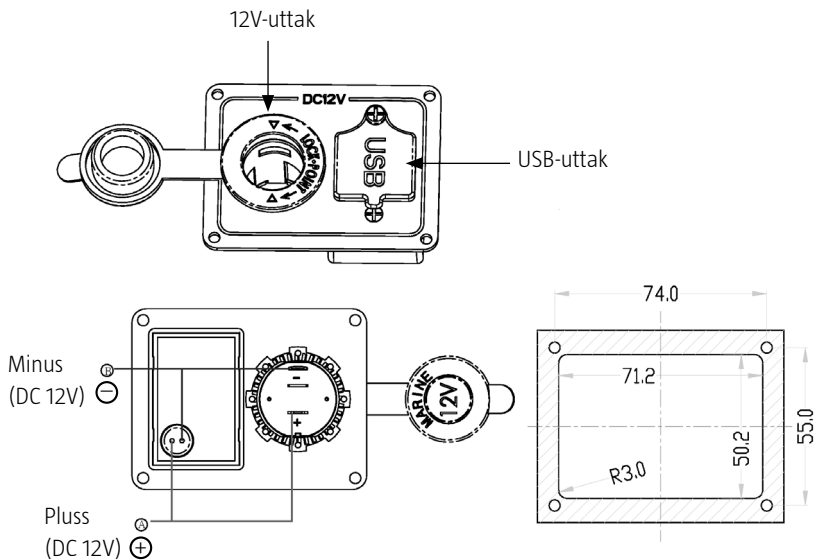
TEKNISKE DATA

USB-uttak	2 stk.
Sigarettenneruttak 12V	1 stk.
Kapslingsklasse	IP65
Innbyggingsmål	71 x 51 mm
Innbyggingsdybde	ca. 60 mm
Frontmål	81 x 63 mm
Maksimal samlet strømstyrke	60 A

Vannsikret uttakspanel i aluminium, for maritimt bruk.

MONTERING

1. Koble 12 VDC pluss til A.
2. Koble 12 VDC minus til B.



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi!

Zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości.

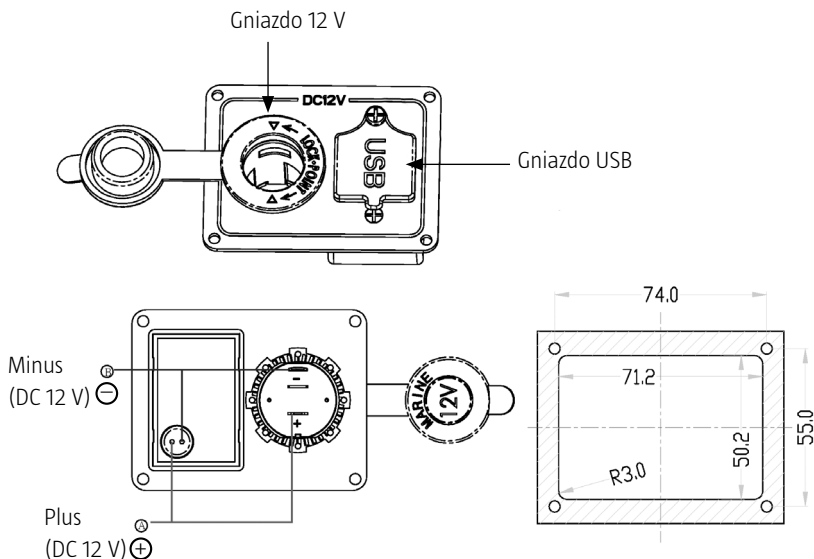
DANE TECHNICZNE

Gniazdo USB	2 szt.
Gniazdo zapalniczki 12 V	1 szt.
Stopień ochrony obudowy	IP65
Głębokość montażu	71 x 51 mm
Głębokość zabudowy	ok. 60 mm
Wymiary od przodu	81 x 63 mm
Maksymalne łączne natężenie prądu	60 A

Wodoodporny panel gniazda z aluminium do użytku na todzi.

MONTAŻ

1. Przyłącz plus 12 V DC do A.
2. Przyłącz minus 12 V DC do B.



SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before use!

Please retain for future reference.

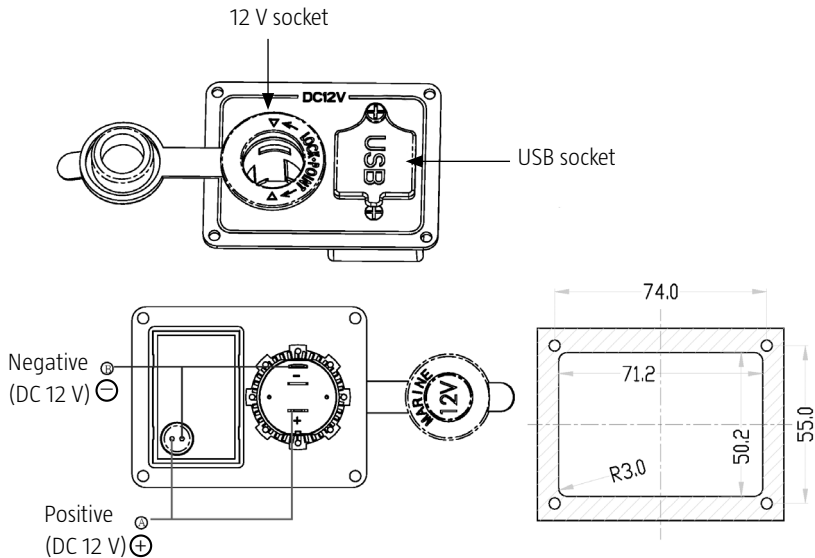
TECHNICAL DATA

USB socket	2
Cigarette socket 12 V	1
Enclosure class	IP65
Installation dimensions	71 x 51 mm
Installation depth	About 60 mm
Front dimensions	81 x 63 mm
Maximum cumulative current	60 A

Waterproof aluminium socket panel, for marine use.

ASSEMBLY

1. Connect 12 VDC positive to A.
2. Connect 12 VDC negative to B.



SICHERHEITSHINWEISE

Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!

Für späteres Nachschlagen aufbewahren.

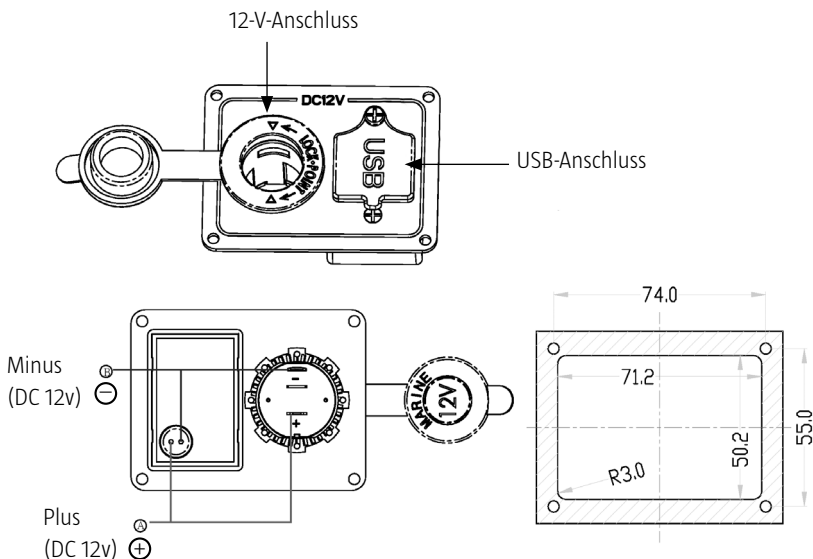
TECHNISCHE DATEN

USB-Anschluss	2 St.
Zigarettenanzünder-Steckdose 12 V	1 St.
Schutzart	IP65
Einbaumaß	71 x 51 mm
Einbautiefe	ca. 60 mm
Frontmaße	81 x 63 mm
Max. kumulative Stromstärke	60 A

Wasserfestes Anschluss-Panel aus Aluminium, für den maritimen Einsatz.

MONTAGE

1. Anschluss 12 V DC plus an A.
2. Anschluss 12 V DC minus an B.



TURVALLISUUSOHJEET

Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!

Säilytä se myöhempää käyttöä varten.

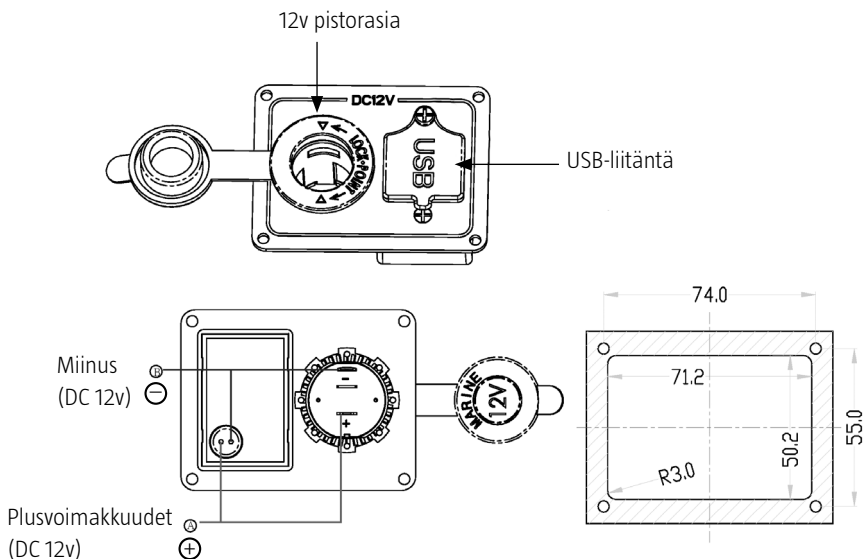
TEKNISET TIEDOT

USB-liitäntä	2 kpl
Savukepistorasia 12v	1 kpl
Kotelointiluokka	IP65
Asennusaukon halkaisija	71 x 51 mm
Asennussyvyys	noin 60 mm
Etumitat	81 x 63 mm
Suurin kumulatiivinen virranvoimakkuus	60 A

Vedenpitävä alumiininen pistorasiapaneeli, merikäyttöön.

ASENNUS

1. Kytke 12 VDC plus A:han.
2. Kytke 12 VDC miinus B:hen.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation !

Conservez-le pour toute consultation ultérieure.

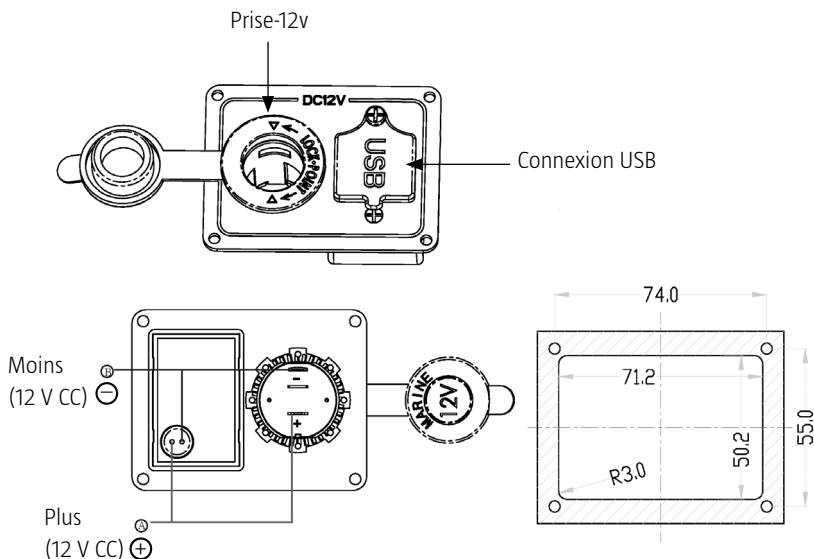
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Connexion USB	2
Prise allume-cigare 12 V	1
Indice de protection	IP65
Taille de l'encastrement	71 x 51 mm
Profondeur d'encastrement	Env. 60 mm
Dimensions de face	81 x 63 mm
Courant cumulé maximum	60 A

Panneau de sortie étanche en aluminium, pour usage marin.

MONTAGE

1. Connectez 12 VDC plus à A.
2. Connectez 12 VDC moins à B.



VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig vóór de ingebruikname.

Bewaar hem voor toekomstig gebruik.

TECHNISCHE GEGEVENS

USB-aansluiting	2 stuks
Sigaretaansteker (12 V)	1 stuk
Beschermingsklasse	IP65
Inbouwmaat	71 x 51 mm
Inbouwdiepte	ong. 60 mm
Afmetingen front	81 x 63 mm
Maximale cumulatieve stroomsterkte	60 A

Waterbestendige aluminium voorzieningenbalk, voor gebruik in mariene omgevingen.

MONTAGE

1. Sluit de 12 VDC plus aan op A.
2. Sluit de 12 VDC min aan op B.

